

---

Министерство образования и науки  
Российской Федерации

Научный журнал  
**УЧЕНЫЕ ЗАПИСКИ**  
**ПЕТРОЗАВОДСКОГО**  
**ГОСУДАРСТВЕННОГО**  
**УНИВЕРСИТЕТА**  
(продолжение журнала 1947–1975 гг.)

№ 7 (136). Т. 2. Ноябрь, 2013

---

Серия: **Общественные и гуманитарные науки**

---

Главный редактор

*А. В. Воронин*, доктор технических наук, профессор

Зам. главного редактора

*В. Б. Акулов*, доктор экономических наук, профессор

*Э. В. Ивантер*, доктор биологических наук, профессор,  
член-корреспондент РАН

*В. С. Сюнёв*, доктор технических наук, профессор

Ответственный секретарь журнала

*Н. В. Ровенко*, кандидат филологических наук

Перепечатка материалов, опубликованных  
в журнале, без разрешения редакции запрещена.  
Статьи журнала рецензируются.

Адрес редакции журнала  
185910, Республика Карелия,  
г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33.  
Тел. (8142) 76-97-11  
E-mail: uchzap@mail.ru

**uchzap.petrSU.ru**

## Редакционный совет

- В. Н. БОЛЬШАКОВ**  
доктор биологических наук,  
профессор, академик РАН (Екатеринбург)
- И. П. ДУДАНОВ**  
доктор медицинских наук, профессор,  
член-корреспондент РАМН (Петрозаводск)
- В. Н. ЗАХАРОВ**  
доктор филологических наук,  
профессор (Москва)
- А. С. ИСАЕВ**  
доктор биологических наук,  
профессор, академик РАН (Москва)
- МАРЕК ВОХОЗКА**  
доктор экономических наук  
(Чешские Будейовицы, Чешская Республика)
- Н. Н. МЕЛЬНИКОВ**  
доктор технических наук,  
профессор, академик РАН (Апатиты)
- И. И. МУЛЛОНЕН**  
доктор филологических наук,  
профессор (Петрозаводск)
- В. П. ОРФИНСКИЙ**  
доктор архитектуры, профессор,  
действительный член Российской академии  
архитектуры и строительных наук (Петрозаводск)
- ПААВО ПЕЛКОНЕН**  
доктор технических наук,  
профессор (Йоенсуу, Финляндия)
- И. В. РОМАНОВСКИЙ**  
доктор физико-математических наук,  
профессор (Санкт-Петербург)
- Е. С. СЕНЯВСКАЯ**  
доктор исторических наук, профессор (Москва)
- СУЛКАЛА ВУОККО ХЕЛЕНА**  
доктор философии, профессор  
(Оулу, Финляндия)
- Л. Н. ТИМОФЕЕВА**  
доктор политических наук, профессор (Москва)
- А. Ф. ТИТОВ**  
доктор биологических наук, профессор,  
член-корреспондент РАН (Петрозаводск)
- МИЛОСАВ Ж. ЧАРКИЧ**  
ведущий профессор Сербской  
Академии наук и искусств (Белград, Сербия)
- Р. М. ЮСУПОВ**  
доктор технических наук, профессор,  
член-корреспондент РАН (Санкт-Петербург)
- Редакционная коллегия серии  
«Общественные и гуманитарные науки»
- В. А. АЧКАСОВ**  
доктор политических наук, профессор (Санкт-Петербург)
- Т. А. БАБАКОВА**  
доктор педагогических наук, профессор (Петрозаводск)
- С. Г. ВЕРИГИН**  
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)
- А. В. ВОЛКОВ**  
кандидат философских наук (Петрозаводск)
- РИХО ГРЮНТХАЛ**  
доктор философии,  
профессор (Хельсинки, Финляндия)
- П. М. ЗАЙКОВ**  
доктор филологических наук, профессор (Петрозаводск)
- Ю. М. КИЛИН**  
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)
- С. И. КОЧКУРКИНА**  
доктор исторических наук (Петрозаводск)
- А. Е. КУНИЛЬСКИЙ**  
доктор филологических наук, профессор,  
ответственный секретарь серии (Петрозаводск)
- Т. Г. МАЛЬЧУКОВА**  
доктор филологических наук,  
профессор (Петрозаводск)
- Н. В. ПАТРОЕВА**  
доктор филологических наук,  
профессор (Петрозаводск)
- А. М. ПАШКОВ**  
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)
- В. М. ПИВОЕВ**  
доктор философских наук,  
профессор (Петрозаводск)
- С. Н. ЧЕРНОВ**  
доктор юридических наук,  
профессор (Петрозаводск)
- М. И. ШУМИЛОВ**  
доктор исторических наук, профессор (Петрозаводск)

---

Ministry of Education and Science  
of the Russian Federation

Scientific Journal  
**PROCEEDINGS**  
**OF PETROZAVODSK**  
**STATE UNIVERSITY**  
(following up 1947–1975)

№ 7 (136). Vol. 2. November, 2013

---

**Social Sciences & Humanities**

---

Chief Editor

*Anatoly V. Voronin*, Doctor of Technical Sciences, Professor

Chief Deputy Editor

*Vladimir B. Akulov*, Doctor of Economic Sciences, Professor

*Ernest V. Ivanter*, Doctor of Biological Sciences, Professor,  
The RAS Corresponding Member

*Vladimir S. Syuney*, Doctor of Technical Sciences, Professor

Executive Secretary

*Nadezhda V. Rovenko*, Candidate of Philological Sciences

All rights reserved. No part of this journal may be used  
or reproduced in any manner whatsoever without written permission.  
The articles are reviewed.

The Editor's Office Address  
185910, Lenin Avenue, 33. Tel. +7 (8142) 769711  
Petrozavodsk, Republic of Karelia  
E-mail: [uchzap@mail.ru](mailto:uchzap@mail.ru)

**[uchzap.petrSU.ru](http://uchzap.petrSU.ru)**

E d i t o r i a l   C o u n c i l

- |   |   |
|---|---|
| <p style="text-align: center;"><b>V. BOLSHAKOV</b><br/>Doctor of Biological Sciences,<br/>Professor, the RAS Member (Ekaterinburg)</p>  | <p style="text-align: center;"><b>PAAVO PELKONEN</b><br/>Doctor of Technical Sciences,<br/>Professor (Joensuu, Finland)</p>                         |
| <p style="text-align: center;"><b>I. DUDANOV</b><br/>Doctor of Medical Sciences, Professor,<br/>the RAMS Corresponding Member (Petrozavodsk)</p>                              | <p style="text-align: center;"><b>I. ROMANOVSKY</b><br/>Doctor of Physical-Mathematical Sciences,<br/>Professor (St. Petersburg)</p>                |
| <p style="text-align: center;"><b>V. ZAKHAROV</b><br/>Doctor of Philological Sciences,<br/>Professor (Moscow)</p>   | <p style="text-align: center;"><b>E. SENYAVSKAYA</b><br/>Doctor of Historical Sciences, Professor (Moscow)</p>                                      |
| <p style="text-align: center;"><b>A. ISAYEV</b><br/>Doctor of Biological Sciences,<br/>Professor, the RAS Member (Moscow)</p>   | <p style="text-align: center;"><b>HELENA SULKALA</b><br/>Doctor of Philosophy,<br/>Professor (Oulu, Finland)</p>                                    |
| <p style="text-align: center;"><b>MAREK VOCHOZKA</b><br/>Doctor of Economic Sciences<br/>(Ceske Budejovice, Czech Republic)</p>   | <p style="text-align: center;"><b>L. TIMOFEEVA</b><br/>Doctor of Political Sciences, Professor (Moscow)</p>   |
| <p style="text-align: center;"><b>N. MEL'NIKOV</b><br/>Doctor of Technical Sciences,<br/>Professor, the RAS Member (Apatiti)</p>  | <p style="text-align: center;"><b>A. TITOV</b><br/>Doctor of Biological Sciences, Professor,<br/>the RAS Corresponding Member (Petrozavodsk)</p>    |
| <p style="text-align: center;"><b>I. MULLONEN</b><br/>Doctor of Philological Sciences,<br/>Professor (Petrozavodsk)</p>   | <p style="text-align: center;"><b>M. CHARKICH</b><br/>the Leading Professor of Serbian Academy<br/>of Sciences and Arts (Belgrade, Serbia)</p>      |
| <p style="text-align: center;"><b>V. ORPHINSKY</b><br/>Doctor of Architecture, Professor,<br/>Full Member of Russian Academy<br/>of Architectural Sciences (Petrozavodsk)</p> | <p style="text-align: center;"><b>R. YUSUPOV</b><br/>Doctor of Technical Sciences, Professor,<br/>the RAS Corresponding Member (St. Petersburg)</p> |

E d i t o r i a l   B o a r d   o f   t h e   S e r i e s  
“ S o c i a l   S c i e n c e s   &   H u m a n i t i e s ”

- |  |  |
|--|--|
| <p style="text-align: center;"><b>V. ACHKASOV</b><br/>Doctor of Political Sciences,<br/>Professor (St. Petersburg)</p>       | <p style="text-align: center;"><b>S. KOCHKURKINA</b><br/>Doctor of Historical Sciences (Petrozavodsk)</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>T. BABAKOVA</b><br/>Doctor of Pedagogical Sciences,<br/>Professor (Petrozavodsk)</p>       | <p style="text-align: center;"><b>A. KUNIL'SKIY</b><br/>Doctor of Philological Sciences, Professor,<br/>Executive Secretary of the series (Petrozavodsk)</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>S. VERIGIN</b><br/>Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>             | <p style="text-align: center;"><b>T. MAL'CHUKOVA</b><br/>Doctor of Philological Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>                                       |
| <p style="text-align: center;"><b>A. VOLKOV</b><br/>Candidate of Philosophic Sciences (Petrozavodsk)</p>                     | <p style="text-align: center;"><b>N. PATROEVA</b><br/>Doctor of Philological Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>R. GRYŪNTHAL</b><br/>Doctor of Philosophic Sciences,<br/>Professor (Helsinki, Finland)</p> | <p style="text-align: center;"><b>A. PASHKOV</b><br/>Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>   |
| <p style="text-align: center;"><b>P. ZAIKOV</b><br/>Doctor of Philological Sciences,<br/>Professor (Petrozavodsk)</p>        | <p style="text-align: center;"><b>V. PIVOEV</b><br/>Doctor of Philosophic Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>   |
| <p style="text-align: center;"><b>U. KILIN</b><br/>Doctor of Historical Sciences,<br/>Professor (Petrozavodsk)</p>           | <p style="text-align: center;"><b>S. CHERNOV</b><br/>Doctor of Juridical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>M. SHUMILOV</b><br/>Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>            | <p style="text-align: center;"><b>M. SHUMILOV</b><br/>Doctor of Historical Sciences, Professor (Petrozavodsk)</p>  |

## СОДЕРЖАНИЕ

## ИСТОРИЯ

<i>Ковчинская С. Г.</i>	Деятельность Скандинавского научного комитета «Северное общество» в Советской России на рубеже 1920–1930-х годов . . . . .	7
<i>Кулагин О. И.</i>	Институт пропорциональности в лесной промышленности Карелии в середине 1960-х годов . . . .	13
<i>Ермолаева О. Е.</i>	Изучение системы спецпоселений 1930-х годов (на примере работы Л. Виола «Крестьянский ГУЛАГ: Мир сталинских спецпоселений») . . . . .	18
<i>Марков М. Б.</i>	Образ Маннергейма в советской военной пропаганде на Карельском фронте . . . . .	23
<b>ПЕДАГОГИКА</b>		
<i>Бабакова Т. А., Сухоруков А. С.</i>	Особенности реализации самостоятельной работы студентов (результаты анкетирования) . . . . .	26
<i>Добрынина О. Л.</i>	Методические подходы к обучению написанию научной статьи на английском языке . . . . .	30
<b>ПОЛИТОЛОГИЯ</b>		
<i>Цумарова Е. Ю.</i>	Основные направления политики идентичности: конструктивистский подход . . . . .	36
<b>ФИЛОЛОГИЯ</b>		
<i>Костючук Л. Я.</i>	Псковское слово в диахронном аспекте (вспоминательная традиция И. В. Ягича) . . . . .	39
<i>Кюришнова И. А.</i>	Антропозоонимы в полиэтническом пространстве Карелии XV–XVII веков . . . . .	43
<i>Сухарева Н. П.</i>	Когнитивно-концептуальный подход как основа интерпретации отношения немцев к России в начале XX века (на материале труда В. Хута «Rusland und der deutsch-russische Waren-Austausch») . . . . .	50
<i>Дегтярева М. В., Ермакова Н. Ф.</i>	Тайна слова <i>невозможно</i> (к филологическому комментарию стихотворения И. Ф. Анненского «Невозможно») . . . . .	55
<i>Захаров В. Н.</i>	Неопубликованный автограф Достоевского: Ф. М. Достоевский и С. П. Колошин . . . . .	58
<i>Спиридонова И. А., Сакса В. В.</i>	Концепт детства в повести А. Платонова «Котлован»: проблема перевода на шведский язык . . . . .	62
<i>Захарова О. В.</i>	Первое упоминание Достоевского в печати . . . . .	66
<i>Захарченко С. О.</i>	Духовный отец прототипов романа И. С. Шмелева «Пути небесные» . . . . .	69

<i>Мехралиева Г. А.</i>	Особенности повествования в «Круговых беседах» В. И. Даля . . . . .	71	
<i>Сафрон Е. А.</i>	Образ эльфа в скандинавской фольклорно-мифологической традиции . . . . .	74	
<i>Шилова Н. Л.</i>	Кизи как идиллический локус в русской прозе 1970-х годов . . . . .	78	
<i>Соболев Н. И.</i>	Послойный анализ чернового автографа повести И. С. Шмелева «Неупиваемая Чаша» . . . . .	82	
<b>ФИЛОСОФИЯ</b>			
<i>Клюкина Л. А.</i>	Идея империи как способ формирования культурной идентичности России . . . . .	85	
<b>ЭКОНОМИКА</b>			
<i>Ревайкин А. С., Романовский Д. С.</i>	Приватизация как форма трансформации отношений собственности: проблемы становления частной собственности в России . . . . .	90	
<i>Кадникова Т. Г., Бокова Т. А.</i>	Некоторые аспекты государственного стратегического планирования в Российской Федерации на современном этапе . . . . .	95	
<i>Каргинова В. В.</i>	Предотвращение резких колебаний котировок на фондовой бирже: отказ от остановки торгов . . . . .	100	
<b>ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ</b>			
<i>Ефимова В. В.</i>	Генерал-губернатор С. И. Минацкий и кадровый вопрос в Олонецкой губернии . . . . .	104	
<i>Ермолаева И. Г.</i>	Проблемы применения административно-правовой ответственности за нарушение норм экологического законодательства . . . . .	110	
<i>Софронова А. А.</i>	Развитие экологического права в Финляндии . . . . .	113	
<b>Рецензии</b>			
<i>Чернякова И. А.</i>	Рец. на кн.: Parpei K. “The Oldest One in Russia”: The Formation of the Historiographical Image of Valaam Monastery . . . . .	117	
<i>Чумаков Г. В.</i>	Рец. на кн.: Христофоров В. С. Органы госбезопасности СССР в 1941–1945 гг. . . . .	120	
<i>Ермолаева О. Е.</i>	Рец. на кн.: Шевченко Т. И. Игумен Харитон . . . . .	122	
<b>Память</b>			
	Памяти А. В. Петровского . . . . .	123	
<b>Contents</b> . . . . .			124

**Журнал включен в Перечень ведущих рецензируемых журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук**

**Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ) с 2008 года**

**Сведения о журнале публикуются в электронной базе данных Central and Eastern European Online Library (C.E.E.O.L.)**

**Сведения о журнале публикуются в международной справочной системе по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich's Periodicals Directory»**

**Требования к оформлению статей см.:  
<http://uchzap.petrso.ru/req.php>**

Учредитель: ФГБОУ ВПО «Петрозаводский государственный университет»

Редактор С. Л. Смирнова. Корректор Е. В. Иванова. Переводчик Н. К. Дмитриева. Верстка Е. В. Ивановой

Подписано в печать 10.12.2013. Формат 60x90 1/8. Бумага офсетная. Печать офсетная.  
10 уч.-изд. л. Тираж 500 экз. (1-й завод – 125 экз.). Изд. № 474

Индекс 66094. Цена свободная

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС77–37987  
от 2 ноября 2009 г. выд. Федеральной службой по надзору в сфере связи,  
информационных технологий и массовых коммуникаций

Отпечатано в типографии Издательства  
Петрозаводского государственного университета  
185910, Республика Карелия,  
г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

## CONTENTS

### HISTORY

- Kovchinskaya S. G.*  
ACTIVITIES OF SCANDINAVIAN SCIENTIFIC COMMITTEE "NORTHERN SOCIETY" IN SOVIET RUSSIA AT TURN OF 1920s – 1930s. . . . . 7
- Kulagin O. I.*  
INSTITUTE OF PROPORTIONALITY IN TIMBER INDUSTRY OF KARELIA IN MIDDLE OF 1960s. . . . . 13
- Ermolaeva O. E.*  
EXPLORATION OF SPECIAL SOVIET SETTLEMENTS OF 1930s (ON THE EXAMPLE OF THE WORK BY L. VIOLA "THE UNKNOWN GULAG: THE LOST WORLD OF STALIN'S SPECIAL SETTLEMENTS"). . . . . 18
- Markov M. B.*  
MANNERHEIM IMAGE IN SOVIET WAR PROPAGANDA ON KARELIAN FRONT. . . . . 23

### PEDAGOGICS

- Babakova T. A.*  
CHARACTERISTIC FEATURES OF ORGANIZING UNIVERSITY STUDENTS' INDEPENDENT STUDY (SURVEY RESULTS) . . . . . 26
- Dobrunina O. L.*  
METHODOLOGICAL APPROACHES TO SCIENTIFIC WRITING TEACHING . . . . . 30

### POLITICAL SCIENCE

- Tsumarova E. Yu.*  
METHODOLOGICAL FOUNDATIONS FOR POLICY OF IDENTITY . . . . . 36

### PHILOLOGY

- Kostyuchuk L. Ya.*  
PSKOV WORD IN DIACHRONIC ASPECT (RECALLING IGNATIY YAGICH'S TRADITIONS) . . . . . 39
- Kyurshunova I. A.*  
ANTHROPOZOONYMICS IN MULTI-ETHNIC AREA OF KARELIA IN XV–XVII CENTURIES . . . . . 43
- Sukhareva N. P.*  
COGNITIVE-CONCEPTUAL APPROACH AS INTERPRETATION BASIS OF GERMANS' ATTITUDE TOWARD RUSSIA IN EARLY XX CENTURY (BASED ON "RUSSLAND UND DER DEUTSCH-RUSSISCHE WAREN-AUSTAUSCH" VON DR. WALTER HUTH) . . . . . 50
- Degtyareva M. V., Ermakova N. F.*  
SECRET OF THE WORD "IMPOSSIBLE" (TO PHILOLOGICAL COMMENTARY OF I. F. ANNENSKY'S POEM "IMPOSSIBLE"). . . . . 55
- Zakharov V. N.*  
UNPUBLISHED AUTOGRAPH OF DOSTOYEVSKY: FYODOR DOSTOYEVSKY AND SERGEY KOLOSHIN . . . . . 58
- Spiridonova I. A., Saksa V. V.*  
CONCEPT OF CHILDHOOD IN A. PLATONOV'S SHORT NOVEL "THE PIT": PROBLEM OF TRANSLATION INTO SWEDISH. . . . . 62
- Zakharova O. V.*  
FIRST REFERENCE TO DOSTOEVSKY'S NAME IN PRINT MEDIA . . . . . 66

- Zakharchenko S. O.*  
SPIRITUAL FATHER OF PROTOTYPES IN SHMELEVS' NOVEL "WAYS OF HEAVEN". . . . . 69
- Mekhralieva G. A.*  
CHARACTERISTIC FEATURES OF STORYTELLING IN V. I. DAL'S "ALL ROUND NARRATIVE". . . . . 71
- Safron E. A.*  
IMAGE OF ELF IN SCANDINAVIAN MYTHOLOGICAL TRADITION . . . . . 74
- Shilova N. L.*  
KISHI AS IDYLIC LOCATION IN RUSSIAN PROSE OF 1970's . . . . . 78
- Sobolev N. I.*  
LAYER-BY-LAYER ANALYSIS OF I. S. SHMELEV'S NARRATIVE "THE INEXHAUSTIBLE CHALICE". . . . . 82

### PHILOSOPHY

- Klyukina L. A.*  
IDEA OF EMPIRE AS WAY OF FORMATION RUSSIAN CULTURAL IDENTITY . . . . . 85

### ECONOMICS

- Revaykin A. S., Romanovsky D. S.*  
PRIVATIZATION AS FORM OF PROPERTY TRANSFORMATION: PROBLEMS OF PRIVATE PROPERTY FORMATION IN RUSSIA . . . . . 90
- Kadnikova T. G., Bokova T. A.*  
SOME ASPECTS OF STATE STRATEGIC PLANNING IN RUSSIAN FEDERATION AT PRESENT STAGE . . . . . 95
- Karginova V. V.*  
PREVENTION OF ABRUPT FLUCTUATIONS OF PRICES ON STOCK EXCHANGE: CANCELLATION OF CIRCUIT BREAKERS. . . . . 100

### LEGAL STUDIES

- Efimova V. V.*  
GOVERNOR GENERAL S. I. MINITSKY AND CIVIL PERSONNEL ISSUES IN OLONETS PROVINCE . . . . . 104
- Ermolayeva I. G.*  
ISSUES OF APPLICATION OF ADMINISTRATIVE LIABILITY FOR VIOLATION OF ENVIRONMENTAL LAWS . . . . . 110
- Sofronova A. A.*  
ENVIRONMENTAL LAW DEVELOPMENT IN FINLAND . . . . . 113

### Reviews

- Chernyakova I. A.*  
The book review: Parpei K. "The Oldest One in Russia": The Formation of the Historiographical Image of Valaam Monastery . . . . . 117
- Chumakov G. V.*  
The book review: Khristophorov V. S. Security bodies of the USSR in 1941–1945 . . . . . 120
- Ermolaeva O. E.*  
The book review: Shevchenko T. I. Abbot Khariton . . . . . 122

### Memory

- In memory of A. V. Petrovskiy . . . . . 123